

INHALTSVERZEICHNIS

Abbildungsverzeichnis	13
Tabellenverzeichnis	14
Abkürzungsverzeichnis	17
1 EINLEITUNG	21
1.1 Ausgangspunkt und Anlass der Arbeit	21
1.2 Ziele der Arbeit	24
1.3 Methodik und Aufbau der Arbeit	26
2 GRUNDLAGEN	31
2.1 Deutschland und Frankreich im Vergleich	31
2.1.1 Einführung	31
2.1.2 Die Wirtschaftsstruktur	33
2.1.3 Die Rolle der Gebietskörperschaften – die décentralisation als französische Besonderheit	36
2.1.4 Kommunale Neuordnung	39
2.1.5 Planung in Frankreich	42
2.1.5.1 "Planification" und "Aménagement"	42
2.1.5.2 Die französische Raumordnung seit 1995	44
2.1.6 Umweltpolitik in Frankreich und die Einstellung der Franzosen zum Umweltschutz	47
2.1.6.1 Umweltpolitik und Umweltbewegung in Frankreich	47
2.1.6.2 Verhalten und Umweltbewusstsein	48
2.1.6.3 Partizipation in Frankreich	51
2.2 Zur nachhaltigen Entwicklung in Deutschland und Frankreich – ein Überblick über den Stand der Diskussion	53
2.2.1 Entstehung eines Konzeptes – Ursachen und Folgen	53
2.2.2 Ansätze nachhaltiger Entwicklung	60
2.2.3 Internationale Konferenzen und Programme nachhaltiger Stadtentwicklung	64
2.2.3.1 Die globale Ebene	64
2.2.3.2 Die europäische Ebene	68
2.2.4 Nachhaltige (Stadt-)Entwicklung in Deutschland und Frankreich – die Umsetzung	72
2.2.4.1 Deutschland	72

2.2.4.2	Frankreich	77
2.2.5	Probleme der Umsetzung – ein erstes Fazit	89
3	BEWERTUNG UND BEWERTUNGSVERFAHREN	93
3.1	Vielfalt der Ansprüche – warum bewertet wird	93
3.2	Begriffsbestimmungen im Überblick	96
3.2.1	Evaluation ex-ante oder ex-post – die Entstehung der Bewertung von Politik und Programmen	96
3.2.2	Bewertungsverfahren in Planung und Umweltpolitik	98
3.2.2.1	Verbal-argumentative Bewertungen vs. Quantifizierung	98
3.2.2.2	Überblick über die Bewertungsverfahren	100
3.3	Elemente der Bewertung	111
3.3.1	Bausteine	111
3.3.2	Bewertungsmaßstäbe	113
3.3.2.1	Ziele und Zielsysteme	113
3.3.2.2	Von Zielen zu Indikatoren: begriffliche Vielfalt	114
3.3.2.3	Indikatoren und Kriterien	116
3.4	Grundsätzliche Schwierigkeiten der Bewertung: ein Zwischenfazit	124
4	ANSÄTZE ZUR BEWERTUNG NACHHALTIGER ENTWICKLUNG	131
4.1	Von Umweltindikatoren zu Nachhaltigkeitsindikatoren	131
4.1.1	Anspruch und Wirklichkeit – eine Einführung	131
4.1.2	Die Entwicklung von Indikatoren im Rahmen der Lokalen Agenda	141
4.1.3	Kommunale Naturhaushaltswirtschaft	142
4.1.4	Die Bewertung der Lebensqualität	145
4.2	Auf der Suche nach Indikatoren nachhaltiger Entwicklung – ein Überblick über den Stand der Dinge	147
4.2.1	Globale Nachhaltigkeit: Internationale Ansätze	147
4.2.2	Nationale Strategien	174
4.2.3	Von Seattle bis zur Modellregion Märkischer Kreis: Indikatorenerstellung auf lokaler Ebene	179
4.2.4	Die Indikatoren in einem kurzen Vergleich: ein Zwischenfazit	198
4.3	Vergleichende Analyse der Ansätze	204
4.3.1	Einführung	204

4.3.2	Der erste Analyseschritt: Die Bewertung anhand der beschreibenden Kriterien	205
4.3.3	Der zweite Analyseschritt: Die Bewertung anhand der analytischen Kriterien	207
4.3.3.1	Leitbildanknüpfung	207
4.3.3.2	Verständlichkeit	215
4.3.3.3	Planungs- und Politikrelevanz	218
4.3.3.4	Kompatibilität	220
4.3.3.5	Erfassung von Trends im Zeitablauf	223
4.3.3.6	Berücksichtigung des Raumbezuges	225
4.3.3.7	Vertretbarer Aufwand	227
4.3.3.8	Partizipation und Bewusstseinsbildung	229
4.3.3.9	Erfassung von Interaktionen und Wechselbeziehungen	232
4.4	Zusammenfassende Auswertung und Ausblick	235
5	DAS FORSCHUNGSVORHABEN UND SEINE BEWERTUNG ALS FALLBEISPIEL	239
5.1	Vorgehen und Inhalte	239
5.2	Die Bewertung der Instrumente – Ergebnisse und Lösungsansätze	241
5.2.1	Vorgehensweise bei der Bewertung	241
5.2.2	Ergebnisse der Bewertung	245
5.2.2.1	Einige grundsätzliche Bemerkungen	245
5.2.2.2	Instrumentenbezogene Ergebnisse	247
5.2.2.3	Fazit der Bewertung: Bestätigung der Thesen	250
5.2.3	Lösungsansätze	252
5.2.4	Die Ergebnisse im deutsch-französischen Vergleich	260
5.2.5	Weiterer Forschungsbedarf – ein Zwischenfazit	262
5.3	Kritische Einordnung des Forschungsvorhabens – seiner Ergebnisse und seiner Methodik	262
5.3.1	Einschätzung der Ergebnisse: Wurden die gesetzten Ziele erreicht?	263
5.3.2	Methodische Aspekte	265
5.4	Zusammenfassende Auswertung und Fazit	269

6	ERGEBNISSE UND WEITERENTWICKLUNG	273
6.1	Anforderungen an eine Bewertung – Bestätigung oder Widerlegung der Thesen?	273
6.1.1	Die Unmöglichkeit der Bewertung nachhaltiger Entwicklung – oder: der Einfluss von Rahmenbedingungen	274
6.1.1.1	Diskussion der These	274
6.1.1.2	Nationale Rahmenbedingungen – die Ergebnisse im deutsch-französischen Vergleich	277
6.1.2	Lokalspezifische Indikatorensysteme als eine Möglichkeit	281
6.1.2.1	Diskussion der These	281
6.1.2.2	Lösungsansatz räumliche Begrenzung	282
6.1.2.3	Lösungsansatz thematische Abgrenzung	284
6.1.3	Möglichkeiten und Grenzen der Aggregation	286
6.1.3.1	Diskussion der These	286
6.1.3.2	Konkretisierungsgrad Aggregierungsgrad als Maß	287
6.1.4	Zwischenfazit: Regeln der Indikatorenerstellung	289
6.2	Anwendungsmöglichkeiten der Quantifizierung	290
6.3	Weiterentwicklung und Forschungsbedarf – Nachhaltigkeitsberichte als Kombination qualitativer und quantitativer Aussagen	299
6.3.1	Kommunale Nachhaltigkeitsberichte – bisherige Entwicklungen	299
6.3.2	Ein mögliches Vorbild: Nachhaltigkeitsberichte der Unternehmen	300
6.3.3	Fazit für die Indikatorenverwendung – der weitere Forschungsbedarf	303
7	FAZIT	307
8	ZUSAMMENFASSUNG	313
	ANHANG	